

МИР ИСЛАМА

PAX ISLAMICA

دار الإسلام

1(6)/2011

Редакция журнала:

МИР ИСЛАМА

PAX ISLAMICA

دار الإسلام

Главный редактор — А.Ю. Хабутдинов**Редакционный совет:**

С.Н. Абашин (Институт этнографии и антропологии и Институт востоковедения РАН),
Д.Ю. Арапов (МГУ им. М.В. Ломоносова, исторический факультет),
Н.С. Кирабаев (Российский университет дружбы народов),
Г.Г. Косач (Российский государственный гуманитарный университет),
М.С. Мейер (МГУ им. М.В. Ломоносова, Институт стран Азии и Африки),
В.В. Наумкин (Институт востоковедения РАН), А.В. Коротаев (Российский
государственный гуманитарный университет и Институт Африки РАН),
Н.Н. Дьяков (Санкт-Петербургский государственный университет,
Восточный факультет),
А.Н. Юзеев (Российская академия правосудия, Казанский филиал)

Редакционная коллегия: И.Л. Алексеев (зам. главного редактора),
П.В. Башарин, Р.И. Беккин, В.О. Бобровников, И.Ф. Гимадеев, И.В. Зайцев,
Т.В. Котюкова (ответственный секретарь)

Редактор: И.Ф. Гимадеев, Т.М. Мастюгина

Корректор: А.А. Конькова

Дизайн: Э.М. Кагаров

Верстка: С.Н. Чеботарев

Учредитель:**ООО «Издательский дом Марджани»**

Журнал «Pax Islamica» зарегистрирован в Федеральной службе по надзору за соблюдением законодательства в сфере массовых коммуникаций, связи и охране культурного наследия. Свидетельство ПИ № ФС77–28953

ISSN 1999–9437**Издатель:****ООО «Издательский дом Марджани»**

Продажа по подписке

Тираж номера: 150 экз. Заказ № ?

Цена свободная

Адрес редакции: 117997, г. Москва, ул. Вавилова, д. 69.

Телефон: (495) 234–04–79

e-mail: paxislamica@mardjani.ru www.mardjani.ru

Отпечатано в полном соответствии с качеством предоставленного электронного оригинал-макета в типографии ООО «Издательство «Перспект»

119606, г. Москва, Проспект Вернадского, д. 84, к. 2.

Интернет-версия: www.paxislamica.ru

Редакция не предоставляет справочной информации. Редакция не несет ответственности за достоверность информации, опубликованной в рекламных объявлениях. Рекламуемые товары и услуги подлежат обязательной сертификации.

Перепечатка материалов, опубликованных в журнале «Pax Islamica», а также на сайте www.paxislamica.ru допускается только с разрешения редакции.

Содержание

- 5 **Памятники мусульманской культуры**
6 *М.А. Сафаров* Использование устного нарратива при изучении истории мусульманской общины Москвы советского периода
- 15 **Исследования исламского наследия**
16 *Г.Р Сайфуллина.* Татарские богословы о дозволенности музыки в исламе
- 29 **История мусульманских сообществ**
30 *А.Н. Старостин.* Феномен «советского ислама» на Среднем Урале
- 55 **Религиозная и социальная практика**
56 *К.А. Моргунов.* Имамы оренбургских мечетей и их роль в сохранении мусульманских религиозных традиций в 1940-е–1980-е годы
- 72 *Nadja Thoma.* Identity Construction Strategies in Muslim hip-hop. A multimodal analysis of the work of the German rapper Sahira
- 89 **Социология, политология и экономика исламского мира**
90 *И.Л. Алексеев.* Между Ибн Таймийей и Ибн Халдуном: в поисках аналитической модели арабских революций 2011 г.
- 114 *А.Р. Аюпова.* Мусульманские религиозные течения в современной Великобритании
- 127 **Краткие сообщения**
128 *И.В. Зайцев.* «Асар» Ризаэтдина Фахретдинова о московском ахуне Хайретдине Агееве
- 131 **Рецензии и обзоры**
132 *С.Н. Абашин.* Рецензия на книгу: *Бабаджанов Б.М.* Кокандское ханство: власть, политика, религия. Токио–Ташкент, 2010. 742 с.
- 143 *Г.Г. Косач.* Рецензия на книгу: *Натана Делонг-Ба.* Реформы Мухаммеда ибн Абд аль-Ваххаба и всемирный джихад. Пер. с англ. А.А. Филиппова. Москва: Научно-издательский центр «Ладомир», 2010. 374 с.

- 150 *И.В. Зайцев.* Османская империя и российские мусульмане. Обзор новых книг
- 155 *П.В. Башарин.* Рецензия на книгу: *Adambakan S. Qurrat al-'Ayn.* Eine Studie der religiösen und gesellschaftlichen Folgen ihres Wirkens. Berlin : Klaus Verlag, 2008, p. 322. (Islamkundliche Untersuchungen. Band 278).
- 158 **Научная жизнь**
- 159 *Н.Н. Дьяков, А.С. Матвеев*
Международная научная конференция «Россия и Арабский мир: к 200-летию профессора Санкт-Петербургского университета Шейха ат-Тантави (1810–1861)»
- 164 *П.В. Башарин.* Soufisme, culture et musique
- 167 *И.Л. Алексеев, П.В. Башарин, В.О. Бобровников, И.В.Зайцев, Р.Р. Рахимов, Ю.И. Труддаева.* Вторая международная научная конференция «Мир ислама: история, общество, культура»
- 178 **In memoriam**
- 179 *А.А. Иванов, А.А. Хисматулин*
Олег Федорович Акимушкин
(17.02.1929–31.10.2010)
Некролог.
- 186 **Сведения об авторах**
- 188 **Abstracts**
- 192 **Памятка автору**

Н.Н. Дьяков, А.С. Матвеев
**Международная научная
конференция «Россия и Арабский
мир: К 200–летию профессора
Санкт-Петербургского университета
Шейха ат-Тантави (1810–1861)»**

2–3 ноября 2010 г. в Санкт-Петербурге на Восточном факультете СПбГУ прошла конференция, посвященная 200-летию со дня рождения выдающегося египетского ученого — филолога, философа, историографа — шейха Мухаммада Айяда ат-Тантави, преподавателя университета ал-Азхар в Каире и профессора Санкт-Петербургского университета, одного из основоположников российской арабистики. В конференции приняли участие более 100 человек (в том числе 75 докладчиков; 78 тезисов и докладов вошли в состав сборника материалов конференции) из России, стран СНГ (Казахстан, Узбекистан), Европы (Германия, Финляндия), Азии (Арабские страны, Израиль, Турция, Индия). Рабочие языки конференции — английский и русский.

Востоковедение в Санкт-Петербурге и в России в целом на этапе его становления в XVIII–XIX вв. было широко представлено именами ученых — уроженцев Европы и Востока. Значительный вклад в развитие петербургской и российской арабистики в середине XIX в. внес египтянин Мухаммад Айяд ат-Тантави (1810–1861). Он родился в 1810 г. на севере Египта около г. Танты. Выпускник университета ал-Азхар, еще молодым человеком он прославился как блестящий преподаватель и знаток арабского языка и литературы. Благодаря своей известности среди западных востоковедов и дипломатов, Тантави был приглашен в Россию, где в 1840 г. начал вести курс арабского языка в Учебном отделении при Азиатском департаменте Министерства иностранных дел, а с 1847 г. приступил к работе и в университете, на кафедре арабского языка. Работа в университете укрепила популярность Тантави. В Европу славу о нем принесли его французские и немецкие ученики, а в Петербурге он привлек молодых ориенталистов из Гельсингфорса, среди которых — финский арабист, путешественник по Аравии Г.А. Валлин (1811–1852). Другом Тантави был также выпускник Бреславльского университета И.Ф. Готвальд (1813–1897).

Кроме преподавательской и научной деятельности Тантави занимался также сбором арабских рукописей. Его рукописная коллекция, наряду с коллекцией первого декана Восточного факультета А.К. Казембека, легла в основу собрания арабских рукописей в Восточном отделе библиотеки СПбГУ. Среди двухсот рукописей коллекции Тантави — классические сочинения по богословию, истории пророков, сочинения по мистицизму/суфизму, медицине, космологии, по этике и стилистике (Ибн Араби, Ибн Кутайб, ал-Бусири, аш-Ша'рани, ал-Йамани, ат-Тарабулуси), а также по языкознанию, в том числе по египетскому диалекту арабского языка (ал-Ансари, ал-Магриби, ал-Фаси и др.).

Важную роль в творчестве ат-Тантави играла Россия. Им был составлен целый ряд классических од (*касыд*) на арабском языке, посвященных официальным церемониям (например, ода в честь Николая I и Александры (1852); хронограмма на кончину Николая I (1855); хронограмма восшествия на престол императора Александра II (1855) и т.п.). «Подарок смышленным с сообщениями о России» — лучшее, по мнению академика И.Ю. Крачковского, сочинение Тантави, в котором подробно рассказывается о России и русских, излагается история, география и даже топография Петербурга; данная книга, часто именуемая в научной литературе «Описание России» ат-Тантави, является важнейшим источником для изучения межкультурного взаимодействия арабского мира и России в XIX в.

Все эти аспекты жизни и творчества Тантави нашли отражение в докладах, прочитанных на юбилейной конференции. Свои материалы и заявки для участия в конференции, посвященной шейху ат-Тантави, представили около сотни как широко известных, так и молодых исследователей из ведущих востоковедных центров России, стран ближнего и дальнего зарубежья: Петербурга, Москвы, Казани, Махачкалы, Алма-Аты, Киева, Ташкента, Александрии, Стамбула, Хайфы, Фрайбурга и др. Ученые из Петербурга были представлены как сотрудниками и учащимися Восточного факультета, так и ряда других факультетов СПбГУ (факультеты международных отношений, философии и политологии), а также других вузов и научных учреждений Санкт-Петербурга (МАЭ РАН, ИВР РАН и др.). К сожалению, не все желающие смогли лично принять участие в конференции, тем не менее ее отличали представительность и разнообразие научного материала. Некоторые зарубежные участники, в первую очередь из республик Средней Азии, не располагающие финансовыми возможностями для поездки в Петербург, приняли участие в конференции заочно: они прислали свои доклады, с которыми были ознакомлены участники соответствующих секций. Подобная «заочная» форма участия в конференциях представляется целесообразной для иностранных и иногородних участников; в дальнейшем мы надеемся, что у наших коллег из стран СНГ и региональных вузов появится техническая возможность поддерживать видеосвязь («телемост») с заседаниями наших конференций, с тем чтобы участники заседаний могли задать вопросы своим коллегам.

Конференция началась с приветственных слов, с которыми выступили Почетный декан Восточного факультета СПбГУ акад. М.Н. Боголюбов, проф. Р.М. Валеев (Институт востоковедения Казанского федерального университета), известный египетский литератор и переводчик российской классики на арабский язык, редактор российского спутникового канала «Русийа аль-Йаум» д-р Хуссейн Абу Бекр, зам.директора МАЭ РАН (Кунсткамера) Е.А. Резван. Глубоко символично, что последнее публичное выступление одного из столпов российского востоковедения в XX веке, многолетнего декана Восточного факультета академика М.Н. Боголюбова, ушедшего из жизни 3 недели спустя после конференции, было посвящено шейху ат-Тантави — одному из «отцов-основателей» Восточного факультета в XIX в.

С докладами о творчестве М.А. Тантави и истории отечественной арабистики на первом пленарном заседании конференции выступили представители ВФ СПбГУ проф. Н.Н. Дьяков («Шейх Мухаммад Айяад ат-Тантави — профессор Восточного факультета С.-Петербургского университета»), проф. А.А. Искоз-Долинина («Русские переводы Корана: XX век») и проф. О.Б. Фролова («Профессор С.-Петербургского университета Тантави и его учитель в ал-Азхаре Абд ар-Рахман ас-Сафти»), а также представитель казанской школы востоковедения проф. Р.М. Валеев («Арабистика в истории казанского университетского востоковедения (XIX — нач. XX в.)»). В докладе Н.Н. Дьякова был дан подробный очерк жизни и творчества Тантави и его роли в становлении арабистических исследований в России. Доклад О.Б. Фроловой подробно осветил азхарский период деятельности ат-Тантави и его взаимоотношения с крупнейшим египетским ученым и богословом первой половины XIX в. Абд ар-Рахманом ас-Сафти. Р.М. Валеев в своем докладе рассказал о месте арабистики в истории казанского университетского востоковедения в XIX — начале XX в.

Рабочие заседания конференции проходили в рамках четырех секций:

1. Шейх Тантави и развитие арабистики в России в XIX–XX вв. (25 докладов).
2. История и культура Ближнего Востока (15 докладов).
3. Язык и литература арабских стран (16 докладов).
4. Школа молодого востоковеда (15 докладов).

Представленные на заседаниях 1-й секции научные сообщения (А.А. Долинина, Н.Н. Дьяков, К.А. Жуков, М.Ю. Илюшина, М.В. Минц, Е.А. Прусская, О.Б. Фролова, С.А. Французов, С.С. Фаязова и др.) охватывали практически все аспекты жизни и творчества как самого профессора Тантави, так и его знаменитых современников и соотечественников, во многом определивших основные тенденции становления арабской культуры и литературы Нового времени (А. ал-Джабарти, Р. ат-Тахтави, А. Заки, М. Абдо и т.д.), их взаимодействия с цивилизационным полем Европы и России в период реформ и революций XIX в.

Особо следует отметить доклад М.В. Минц, посвященный изучению «Описания России» ат-Тантави.

Важное место в работе секции заняли сообщения о коллекции манускриптов Тантави (А.С. Матвеев, А.В. Чернов, О.М. Ястребова «Проект электронной публикации коллекции арабских рукописей шейха ат-Тантави в Восточном отделе Научной библиотеки СПбГУ») и об актуальных проблемах изучения и хранения арабского рукописного наследия (М.А. Азаркина, А.К. Алексеев, Я.Ю. Джамиль и др.). Важный аспект творчества соотечественника и современника ат-Тантави, выдающегося египетского общественного деятеля и писателя Р.Р. ат-Тахтави (1801–1873) рассмотрела в своем сообщении д-р Росвита Бадри из университета г. Фрайбург (Германия). На волне «арабского возрождения» («ан-Нахда») Р. ат-Тахтави, автор «Краткого описания Парижа...» (1834) — очерка жизни Франции первой половины XIX в., одним из первых в зарождавшейся новой арабской литературе поставил вопрос о положении женщины в Европе и на Востоке.

Роли арабо-мусульманской культуры, ее месту в жизни народов Российской империи, Ближнего Востока и Африки, проблемам международных и межкультурных связей в Ближневосточном регионе были посвящены доклады А.И. Абалян, П.В. Башарина, И.В. Герасимова, С.Е. Григорьева, Н.А. Добронравина, Е.И. Зеленева, Г.Г. Исаева, А.А. Мокрушиной, М.С. Пелевина, Д.А. Радивилова, М.А. Родионова, Т.М. Сипенковой, Т.Г. Туманяна и др., прозвучавшие на заседаниях секции истории и культуры Ближнего Востока.

Не меньшим разнообразием сюжетов и подходов отличалась тематика докладов на секции «Язык и литература арабских стран», посвященных вопросам изучения арабского языка (О.А. Берникова, В.С. Храковский, Р.Г. Мамедшахов, О.И. Редькин и др.) и арабской литературы, как классической, так и современной (И.Е. Бильк, Н.Б. Ковыршина, М.Н. Суворов и др.), а также роли арабского языка в развитии литератур народов Российской империи (Маламагомедов Д.М. «Распространение арабоязычной литературы в Дагестане и жанровый состав памятников дагестанской арабоязычной литературы XVIII–XIX вв.»).

«Школа молодого востоковеда» занимает в последние годы важное место в работе форумов Восточного факультета. На конференции к 200-летию Тантави прозвучали сообщения не только молодых арабистов, студентов и аспирантов, но и начинающих исследователей по другим отраслям ближневосточных исследований (Т.А. Боков, Е.М. Босая, Я.С. Герасимов, А.Ю. Коровкина, В.И. Кункова, А.В. Степанова, В.Д. Тихомиров, А.Х. Юлгушева и др.).

Большой интерес участников конференции вызвал представленный проф. Е.А. Резваном (МАН РАН Кунсткамера) документальный фильм «Каир — Петербург», посвященный шейху Тантави и его роли в истории русско-арабских культурных связей. В ходе работы над фильмом его автор и продюсер взял интервью как у известных обществен-

ных деятелей Петербурга и Каира, в том числе руководителей университета ал-Азхар — «альма-матер» шейха ат-Тантави и Восточного факультета — последнего места работы ученого, так и у обычных прохожих, жителей этих двух городов — «людей, способных к межкультурному и межконфессиональному диалогу».

Первый день работы конференции завершился круглым столом по вопросам модернизации в мире ислама в XIX–XXI вв., на котором, в частности, выступили ученые и преподаватели ВФ СПбГУ А.С. Матвеев (общий обзор проблем «модернизации» стран «третьего мира»), М.С. Пелевин («Модернизация исламского общества и право»), А.А. Сотниченко («Турция: ислам и особенности национальной модернизации») и др. В рамках проведенной дискуссии была предпринята попытка выявить новейшие тенденции в области модернизации мусульманского мира, сочетающие в себе использование западных технологий, экономических и общественных институтов с традиционными мусульманскими ценностями и общественными институтами.

На второй день работы конференции гости посетили мусульманскую часть старого Петербургского Волкова кладбища, где покоится профессор С.-Петербургского университета статский советник Шейх М.А. Тантави, и возложили к его надгробному памятнику цветы. Здесь уместно отметить, что этот памятник включен в федеральный список объектов культурного наследия в Санкт-Петербурге наряду с Эрмитажем.

Конференция памяти ат-Тантави завершилась посещением уникальной экспозиции по истории отечественного востоковедения, открывшейся в стенах Санкт-Петербургского Института восточных рукописей РАН; причем один из стендов этой выставки был посвящен жизни и творчеству ат-Тантави.

В рамках подготовки к конференции был издан сборник: *Россия и Арабский мир: к 200-летию профессора Санкт-Петербургского университета Шейха ат-Тантави (1810–1861), 2–3 ноября 2010 г. Материалы конференции* / Ред. Н.Н. Дьяков и А.С. Матвеев. Санкт-Петербург: Изд-во СПбГУ, 2010. Сборник включает в себя 78 публикаций, среди которых есть как краткие тезисы, так и полные доклады. Доклады снабжены необходимыми иллюстрациями (главным образом рукописные и эпиграфические материалы), в том числе опубликованы фотографии надгробного памятника Шейха ат-Тантави на Волковом кладбище. Специально для данного сборника проф. А.А. Долинина перевела «Автобиографию» Шейха ат-Тантави с подробнейшими комментариями, дополненную публикацией арабского текста этого уникального документа (по изданию акад. И.Ю. Крачковского 1929 г.). В полном объеме в сборнике были опубликованы в первую очередь доклады, посвященные жизни и творчеству ат-Тантави, чтобы читатель мог получить полное представление об этом выдающемся деятеле российской арабистики.